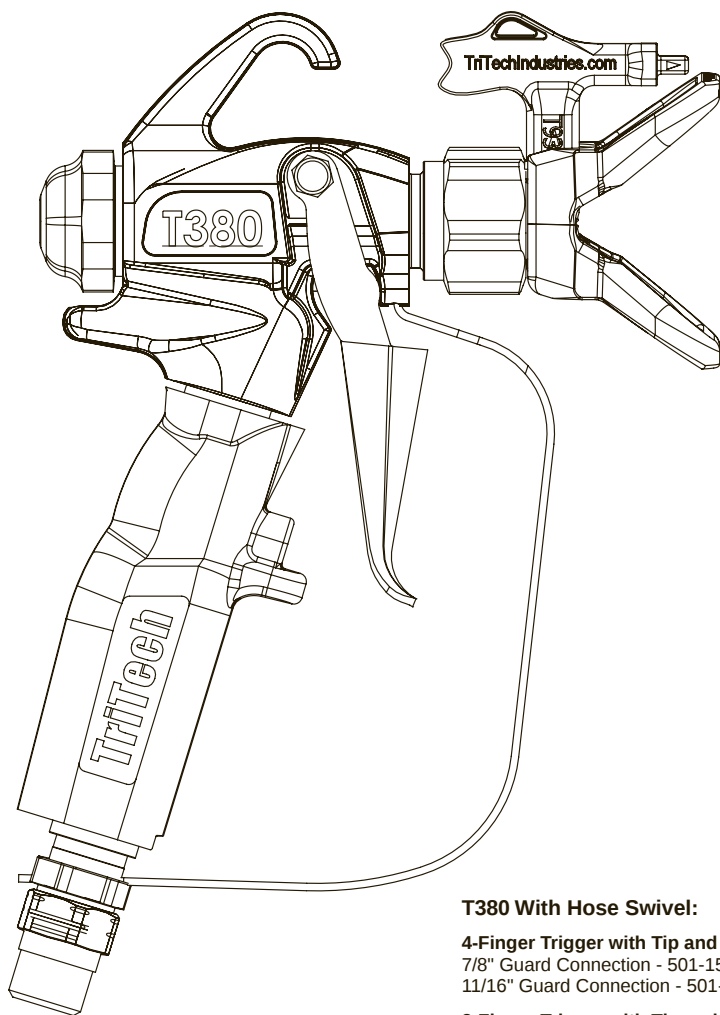


OWNER'S MANUAL

T380 Professional Airless Spray Gun
For TRAINED, PROFESSIONAL USE ONLY!

Maximum Working Pressure:
3800 PSI - 262 BAR - 26.2 Mpa



T380 With Hose Swivel:

4-Finger Trigger with Tip and Guard:

7/8" Guard Connection - 501-150

11/16" Guard Connection - 501-251

2-Finger Trigger with Tip and Guard:

7/8" Guard Connection - 501-155

11/16" Guard Connection - 501-255

Part No. 501-155 shown in illustration above.

!! SAFETY and OPERATING INSTRUCTIONS INSIDE !!
Read all warnings and safe operating information inside
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

⚠ WARNING
Keep clear of nozzle

“Do not exceed maximum working pressure.”

Safety Precautions

WARNING

HAZARD: Injection injury - A high pressure stream produced by this equipment can pierce the skin and underlying tissues, leading to a serious injury and possible amputation. See a physician immediately.

DO NOT TREAT AN INJECTION INJURY AS A SIMPLE CUT!

Injection can lead to amputation. See a physician immediately.

The maximum operating range of the gun is 3600 PSI / 245 bar fluid pressure.

PREVENTION:

- **NEVER** aim the gun at any part of the body.
- **NEVER** allow any part of the body to touch the fluid stream. **DO NOT** allow body to touch a leak in the fluid hose.
- **NEVER** put hand in front of the gun. Gloves will not provide protection against an injection injury.
- **ALWAYS** lock the gun trigger, shut the pump off, and release all pressure before servicing, cleaning the tip or guard, changing tip, or leaving unattended. Pressure will not be released by turning off the motor. The PRIME/SPRAY valve must be turned to PRIME to relieve the pressure. Refer to the **PRESSURE RELIEF PROCEDURE** described in the pump manual.
- **ALWAYS** keep the tip guard in place while spraying. The tip guard provides some protection but is mainly a warning device.
- **ALWAYS** remove the spray tip before flushing or cleaning the system.
- The paint hose can develop leaks from wear, kinking and abuse. A leak can inject material into the skin. Inspect the hose before each use.
- **NEVER** use a spray gun without a trigger lock and trigger guard in place and in good working order.
- All accessories must be rated at or above the maximum operating pressure range of the airless sprayer. This includes spray tips, guns, extensions, and hose.

NOTE TO PHYSICIAN:

Injection into the skin is a traumatic injury. It is important to treat the injury as soon as possible.

DO NOT DELAY treatment to research toxicity. Toxicity is a concern with some coatings injected directly into the blood stream. Consultation with a plastic surgeon or reconstructive hand surgeon may be advisable.

HAZARD: EXPLOSION OR FIRE - Solvent and paint fumes can explode or ignite. Severe injury and/or property damage can occur.

PREVENTION:

- Provide extensive exhaust and fresh air introduction to keep the air within the spray area free from accumulation of flammable vapors.
- Avoid all ignition sources such as static electricity sparks, electrical appliances, flames, pilot lights, hot objects, and sparks from connecting and disconnection power cords or working light switches.
- Do not smoke in spray area.
- Fire extinguisher must be present and in good working order.
- Place pump at least 25 feet (7.6m) away from the spray object in a well ventilated area (add more hose if necessary). Flammable vapors are often heavier than air. Floor area must be extremely well ventilated. The pump may contain arcing parts that emit sparks and can ignite vapors.
- The equipment and objects in and around the spray area must be properly grounded to prevent static sparks.
- Use only conductive or grounded high pressure fluid hose. Gun must be grounded through hose connections.
- Power cords must be connected to a grounded circuit.

- Always flush unit into a separate metal container, at low pump pressure, with spray tip removed. Hold gun firmly against side of container to ground container and prevent static sparks.
- Follow the material and solvent manufacturer's warnings and instructions.
- Use extreme caution when using materials with a flashpoint below 70° F (21° C). Flashpoint is the temperature that a fluid can produce enough vapors to ignite.
- Plastic can cause static sparks. Never hang plastic to enclose a spray area. Do not use plastic drop cloths when spraying flammable materials.
- Use lowest possible pressure to flush equipment.

HAZARD: EXPLOSION HAZARD DUE TO INCOMPATIBLE MATERIALS - will cause severe injury or property damage.

PREVENTION:

- Do not use materials containing bleach or chlorine.
- Do not use halogenated hydrocarbon solvents such as bleach, mildewcide, methylene chloride and 1,1,1 - trichloroethane. They are not compatible with aluminum.
- Contact your coating supplier about the compatibility of material with aluminum.

HAZARD: HAZARDOUS VAPORS - Paints, solvents, insecticides, and other materials can be harmful if inhaled or come in contact with the body. Vapors can cause severe nausea, fainting, or poisoning.

PREVENTION:

- Use a respirator or mask if vapors can be inhaled. Read all instructions supplied with the mask to be sure it will provide the necessary protection.
- Wear protective eyewear.
- Wear protective clothing as required by coating manufacturer.

HAZARD: GENERAL - Can cause severe injury or property damage.

PREVENTION:

- Read all instructions and safety precautions before operating equipment.
- Always disconnect the motor from the power supply before working on the equipment.
- Follow all appropriate local, state, and national codes governing ventilation, fire prevention, and operation.
- The United States Government Safety Standards have been adopted under the Occupational Safety and Health Act (OSHA). These standards, particularly part 1926 of the Construction Standards should be consulted.
- Use only manufacturer authorized parts. User assumes all risks and liabilities when using parts that do not meet the minimum specifications and safety devices of the pump manufacturer.
- Before each use, check all hoses for cuts, leaks, abrasion or bulging of cover. Check for damage or movement of couplings. Immediately replace the hose if any of these conditions exist. Never repair a paint hose. Replace it with another grounded high-pressure hose.
- All hoses, swivels, guns, and accessories must be pressure rated at or above the maximum operating pressure range of the airless sprayer.
- Do not spray outdoors on windy days.
- Wear clothing to keep paint off skin and hair.

The following are general WARNINGS related to the setup, use, grounding, maintenance and repair of this equipment.

WARNING

FIRE AND EXPLOSION HAZARD

Flammable fumes, such as solvents and paint fumes, in work area can ignite or explode. To help prevent fire and explosion:

- Use equipment only in well ventilated area.
- Eliminate all ignition sources; such as pilot lights, cigarettes, portable electric lamps, and plastic drop clothes (potential static arc.).
- Keep work area free of debris, including solvent, rags and gasoline.
- Sprayers generate sparks. When flammable liquid is used in or near sprayer or for flushing or cleaning, keep sprayer at least 20 feet (6m) away from explosive vapors.
- Do not plug or unplug power cords or turn lights on or off when flammable fumes are present.
- Ground equipment and conductive objects in work area.
- If there is static sparking or you feel a shock, **stop operating immediately**. Do not use equipment until you identify and correct the problem.
- Keep a fire extinguisher in the work area.

SKIN INJECTION HAZARD

High pressure fluid from spray gun, hose leaks or ruptured components will pierce skin. This may look like just a cut, but it is a serious injury that can cause amputation.

Seek immediate surgical treatment.

- Do not point gun at anyone or any part of the body.
- Do not put your hand over the spray tip.
- Do not stop or deflect leaks with your hand, body, glove or rag.
- Do not spray without tip guard and trigger guard installed.
- Engage trigger lock when not spraying.
- Follow pressure relief procedure for your sprayer when you stop spraying and before cleaning, checking or servicing your equipment.

EQUIPMENT MISUSE HAZARD

Misuse can cause death or serious injury.

- Do not exceed the maximum working pressure or temperature rating of the lowest rated system component. See the technical data in all equipment manuals.
- Use fluids and solvents that are compatible with your equipment wetted parts. See technical data in all equipment manuals. Read fluid and solvent manufacturer's warnings. For complete information about your material, request MSDS from your distributor or retailer.
- Check your equipment daily. Repair or replace worn or damaged parts immediately with genuine TriTech replacement parts only.
- Do not alter or modify equipment.
- Use equipment only for its intended purpose. Call TriTech for more information.
- Route hoses and cables away from traffic areas, sharp edges, moving parts and hot surfaces.
- Do not kink or overbend hoses or use hoses to pull equipment.
- Keep children and animals away from work area.
- Comply with all applicable safety regulations.
- Do not operate equipment when fatigued or under the influence of drugs or alcohol.

PRESSURIZED ALUMINUM PARTS HAZARD

Do not use 1,1,1-trichloroethane, methylene chloride, other halogenated hydrocarbon solvents or fluids containing such solvents in this equipment. Such use could result in a serious chemical reaction, with the possibility of explosion, which could cause death, serious injury and/or substantial property damage.

Setup Installation Ajuste Einrichtung

⚠ WARNING

Never attempt to assemble, change, or clean the gun, tip, or tip guard without first relieving pressure from the spray system. Follow the "PRESSURE RELEASE PROCEDURE" in the sprayer's equipment manual.

Ne jamais essayer d'assembler, de remplacer ou de nettoyer le pistolet, la buse, le garde-buse avant d'avoir au préalable décomprimé le système de pulvérisation. Suivre la PROCEDURE DE DECOMPRESSION du manuel de l'équipement de pulvérisation.

Jamás intente armar, cambiar o limpiar la pistola, la boquilla o el portaboquillas sin descomprimir primero el sistema de pulverización. Siga las instrucciones del PROCEDIMIENTO DE DESCOMPRESIÓN del manual del pulverizador.

Versuchen Sie niemals die Pistole, die Düse oder den Düsenschutz anzupassen, zu ändern oder zu säubern, ohne vorher den Druck aus dem Spritzsystem zu entlassen. Befolgen Sie den "DRUCKAUSGLEICHABLAUF" im Handbuch der Ausrüstung zur Sprühanlage.

⚠ WARNING

Always use tip safety guard for added protection against injection. Beware that the guard alone will not prevent injection. NEVER cut off tip guard! Always engage gun trigger lock when the gun is not in use. Before servicing equipment, consult all equipment manuals and follow all warnings.

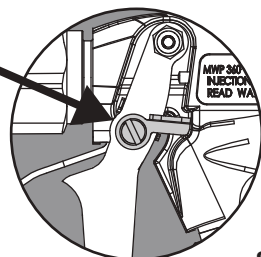
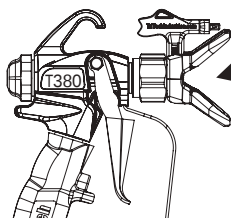
Toujours utiliser le garde-buse de sécurité pour une protection accrue contre les injections. Attention : le garde-buse seul ne peut empêcher les injections. NE JAMAIS couper cette garde-buse ! Toujours verrouiller la gâchette à chaque arrêt de la pulvérisation. Avant de procéder à l'entretien de l'équipement, consulter tous les manuels de l'équipement et respecter toutes les mises en garde.

Utilice siempre el protector de seguridad, para una mayor protección contra el peligro de inyección. Tenga cuidado, puesto que no basta con el protector para evitar la inyección. ¡JAMÁS corte el portaboquillas! Siempre trabe el seguro del gatillo cuando el pulverizador no se usa. Antes de realizar el mantenimiento del equipo, consulte todos los manuales y respete todas las advertencias.

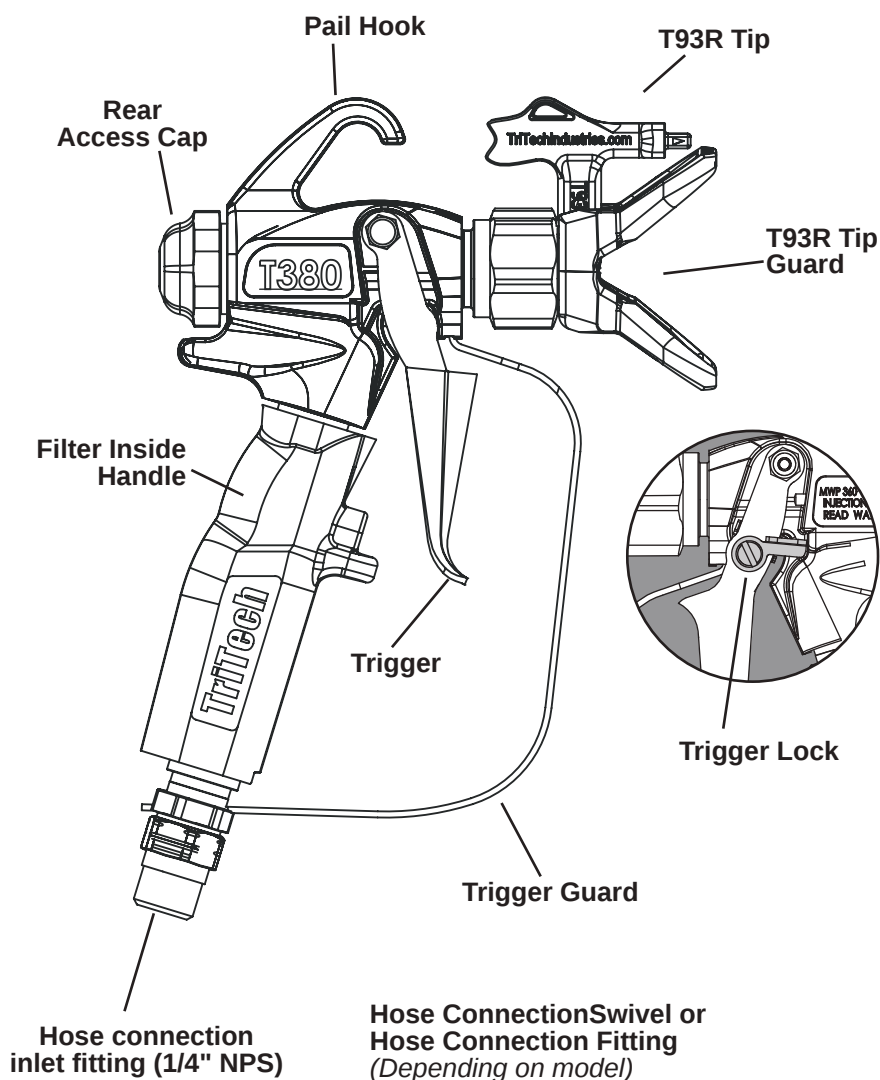
Verwenden Sie immer den Düsensicherheitsschutz für zusätzlichen Schutz gegen Einspritzung. Seien Sie vorsichtig, denn der Schutz alleine schützt nicht vor Einspritzung. Schlagen Sie NIEMALS den Düsenschutz ab! Aktivieren Sie immer die Pistolenauslösersperre, wenn die Pistole nicht verwendet wird. Bevor Sie die Ausrüstung warten, schlagen Sie in den Ausrüstungshandbüchern nach und befolgen alle Warnungen.

Trigger Lock
Gâchette
Seguro de gatillo
Auslösersperre

Safety Guard
Dispositif de sécurité
Portaboquillas
Sicherheitschutz



T380 Professional Airless Spray Gun



If the T380 spray gun model you own came with the tip included, follow the instructions below to install the guard and tip. If you are using a different tip, follow the installation instructions provided with the tip you are using.

Si votre modèle de pistolet pulvérisateur T380 comporte une buse, suivez les instructions ci-dessous pour installer le garde-buse et la buse. Si vous utilisez une buse différente, suivez les instructions de montage fournies avec la buse que vous utilisez.

Si la pistola de pulverización modelo T380 que ha comprado vino con la boquilla incluida, siga las instrucciones a continuación para instalar el portaboquillas y la boquilla. Si utiliza otra boquilla, siga las instrucciones de instalación que la acompañan.

Wurde das Spritzpistolenmodell T380, das Ihnen gehört, mit Düse geliefert, befolgen Sie die Anweisungen unten, um den Schutz und die Düse zu installieren. Verwenden Sie eine andere Düse, befolgen Sie die Installationsanweisungen, die mit der Düse bereitgestellt wurden, die Sie verwenden.

Installation of tip and guard

Montage de la buse et du garde-buse

Instalación de la boquilla y el portaboquillas

Spitze-und Schutz-Installation

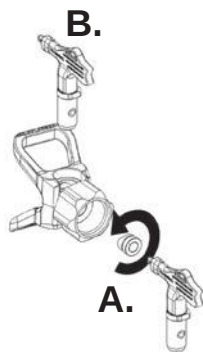
- A. Use seal alignment tool on T93R tip handle to insert seal and pressure gasket into back of guard, turn to align with tip shaft opening.
B. Insert tip into opening on T93R guard. NOTE: Narrow end of tip handle should be in forward position for spraying.
Thread the guard onto gun head until it stops. Tighten slightly with wrench - DO NOT OVER TIGHTEN.

- A. Utiliser l'outil d'alignement du joint sur la poignée de la buse T93R pour insérer le joint et le joint statique de pression à l'arrière du garde-buse, tourner pour aligner avec l'ouverture de l'arbre de la buse.
B. Insérer la buse dans l'ouverture sur le garde-buse T93R. REMARQUE : Le collet de la poignée de la buse doit être placé en position avant pour la pulvérisation.

Faire passer le garde-buse sur la tête du pistolet jusqu'au blocage. Serrer légèrement avec une clé. NE PAS TROP SERRER.

- A. Utilice una herramienta de alineación de sello en la empuñadura de la boquilla T93R para introducir el sello y la junta de presión en la parte posterior del protector, gire para alinear con la abertura del eje de la boquilla.
B. Inserte la boquilla en la abertura del protector de T93R. OBSERVACIÓN: El extremo angosto de la empuñadura de la boquilla debe estar en posición delantera para pulverizar.
Inserte el protector en el cabezal de la pistola hasta que se detenga. Apriete levemente mediante una llave apropiada: NO APRIETE DEMASIADO.

- A. Verwenden Sie das Dichtungsabgleichwerkzeug beim T93R Düsenhalter, um Dichtung und Druckabdichtung auf der Rückseite des Schutzes einzufügen und drehen Sie es um es mit der Achsenöffnung auszurichten.
B. Fügen Sie die Düse in die Öffnung des T93R-Schutzes ein. HINWEIS: Das schmale Ende des Düsenhalters sollte sich in Vorwärtsstellung für Sprühen befinden.
Bringen Sie den Schutz auf den Pistolenkopf an, bis er stoppt. Leicht mit Schlüsseln anziehen - NICHT ZU STARK ANZIEHEN.



Spray Gun
Pistolet pulvérisateur
Pistola de pulverización
Spritzpistole

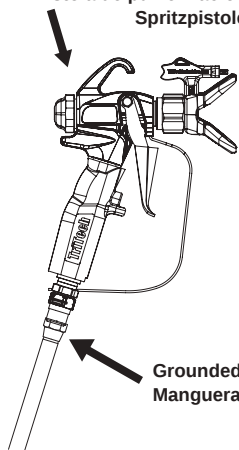
Attach a properly grounded fluid hose to the fluid hose connection fitting on the bottom of the handle of your spray gun. Use two (2) wrenches - one on the gun and one on the hose. Tighten securely.

Raccorder un flexible produit correctement mis à la terre à la fixation du raccord du flexible produit sur le bas de la poignée du pistolet pulvérisateur. Utiliser deux (2) clés : l'une sur le pistolet et l'autre sur le flexible. Bien serrer

Conecte una manguera de líquido debidamente conectada a tierra al dispositivo de conexión de la manguera, en la parte inferior de la empuñadura de la pistola. Utilice dos (2) llaves, una para la pistola y otra en la manguera. Apriete fuerte.

Bringen Sie einen ordentlich geerdeten Flüssigkeitsschlauch an das Flüssigkeitsschlauchverbindungsstück unten am Halter Ihrer Sprühpistole an. Verwenden Sie zwei (2) Schlüssel - einen für die Pistole und einen für den Schlauch. Sicher festziehen.

Grounded fluid hose - Flexible produit mis à la terre
Manguera de líquidos conectada a tierra - Geerdeter Flüssigkeitsschlauch



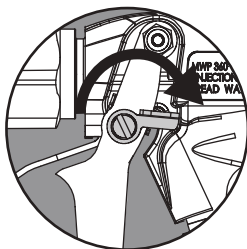
Trigger Lock Positions

Position de la gâchette

Posiciones del seguro del gatillo

Stellungen Auslösersperre

Locked
Verrouillée
Bloqueado
Gesperrt



Unlocked
Déverrouillée
Desbloqueado
Entsperrt



Operation

Fonctionnement

Operación

Betrieb

1. Make sure your tip is in the spray position.
2. Start your sprayer following the instructions provided in the equipment owner's manual.
3. Adjust the fluid pressure on the sprayer until proper atomization is achieved. Always spray at the lowest pressure necessary to get the desired atomization.

1. S'assurer que la buse est en position de pulvérisation.
2. Démarrer le pulvérisateur en suivant les instructions fournies dans le manuel d'utilisateur de l'équipement.
3. Ajuster la pression du fluide sur le pulvérisateur jusqu'à obtention d'une pulvérisation appropriée. Toujours pulvériser à la pression inférieure nécessaire pour obtenir la pulvérisation souhaitée.

1. Asegúrese de que la boquilla está en la posición de pulverización.
2. Comience a pulverizar conforme a las instrucciones que se incluyen en el manual del usuario del equipo.
3. Regula la presión del líquido de la pistola hasta alcanzar una adecuada atomización. Siempre trabaje a la mínima presión necesaria para obtener la pulverización deseada.

1. Stellen Sie sicher, dass sich Ihre Düse in der Sprühstellung befindet.
2. Starten Sie Ihre Sprühanlage entsprechend den Anweisungen, die Sie im Handbuch zur Ausrüstung befinden.
3. Passen Sie den Flüssigkeitsdruck in der Sprühanlage an, bis die gewünschte Zerstäubung erreicht ist. Sprühen Sie immer mit dem geringsten notwendigen Druck, um die gewünschte Zerstäubung zu erreichen.

Tip Clogs

Déboucher la buse

Obstrucción de la boquilla

Verstopfungen der Düse

If you are using a TriTech T93R tip, follow the instructions on the next page to clear a clogged tip. If you are using a different tip, follow the instructions included in the equipment manual provided with that tip.

Si vous utilisez une buse TriTech T93R, suivez les instructions de la page suivante pour déboucher une buse. Si vous utilisez une buse différente, suivez les instructions incluses dans le manuel de l'équipement fourni avec cette buse.

Si utiliza una boquilla TriTech T93R, siga las instrucciones de la página siguiente, para desobstruir una boquilla tapada. Si utiliza otra boquilla, siga las instrucciones del manual del equipo que la acompaña.

Verwenden Sie eine TriTech T93R-Düse, befolgen Sie die Anweisungen auf der nächsten Seite um eine verstopfte Düse zu säubern. Verwenden Sie eine andere Düse, befolgen Sie die Anweisungen, die Sie im Ausrüstungshandbuch vorfinden, das Ihnen mit der Düse ausgeliefert wurde.

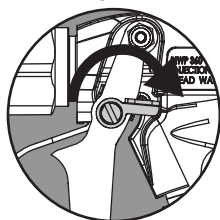
Tip Clogs

Déboucher la buse

Obstrucción de la boquilla

Verstopfungen der Düse

Locked
Verrouillé
Bloqueado
Gesperrt



1. Engage trigger Lock. Rotate tip handle 180° to the reverse position.
 2. Unlock trigger. Point the gun into a bucket holding the gun away from you. Trigger the gun briefly to expel the clog.
 3. Engage trigger Lock. Rotate tip handle 180° to the spray position.
 4. Unlock trigger. Spray a test to be sure the clog is completely expelled.
- NOTE: If clog is not completely expelled after following the above steps, repeat steps 1-4 until the clog is completely cleared.

1. Verrouiller la gâchette. Tourner la poignée de la buse à 180°.
 2. Déverrouiller la gâchette. Pointer le pistolet dans un seau à bonne distance de votre corps. Actionner le pistolet brièvement pour déboucher.
 3. Verrouiller la gâchette. Tourner la poignée de la buse à 180° dans la position de pulvérisation.
 4. Déverrouiller la gâchette. Faire un test de pulvérisation pour s'assurer que le bouchon est totalement expulsé.
- REMARQUE : si le bouchon n'est pas entièrement expulsé après avoir suivi les étapes ci-dessus, répéter les étapes 1-4 jusqu'à déblocage total.

1. Trabe el seguro del gatillo. Gire la empuñadura de la boquilla 180° hasta la posición inversa.
 2. Destrabe el gatillo. Apunte la pistola hacia el interior de un cubo (balde), manteniendo la pistola alejada del cuerpo. Dispare brevemente la pistola para expulsar la obstrucción.
 3. Trabe el seguro del gatillo. Gire la empuñadura de la boquilla 180° hasta la posición de pulverización.
 4. Destrabe el gatillo. Haga una pulverización de prueba para asegurarse de haber eliminado completamente la obstrucción.
- OBSERVACIÓN: Si después de seguir los pasos anteriores la boquilla sigue parcialmente obstruida, repita las etapas 1 a 4 hasta eliminar por completo la obstrucción.

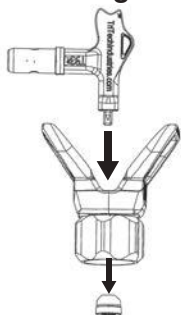
1. Auslösersperre aktivieren. Drehen Sie den Düsenhalter um 180° auf die Gegenposition.
 2. Entsperren Sie den Auslöser. Richten Sie die Pistole in einen Eimer und halten Sie die Pistole von sich selbst weg. Lösen Sie die Pistole leicht aus, um die Verstopfung auszustoßen.
 3. Auslösersperre aktivieren. Drehen Sie den Düsenhalter um 180° auf die Sprühposition.
 4. Entsperren Sie den Auslöser. Führen Sie einen Sprühtest durch, um sicherzustellen, dass die Verstopfung vollständig entfernt wurde.
- HINWEIS: Ist die Verstopfung nach Durchführung obiger Schritte nicht vollständig entfernt, wiederholen Sie die Schritte 1 - 4, bis die Verstopfung vollständig entfernt ist.

Seal Removal

Démonter le joint

Extracción del sello

Entfernung der Dichtung



Follow the pressure relief procedure as instructed in your equipment owner's manual. Engage trigger lock. Remove guard from gun head. Push seal and gasket out rear of guard using narrow end of tip handle.

Suivre la procédure de décompression comme indiqué dans le manuel d'utilisateur. Verrouiller la gâchette. Démonter la garde de la tête du pistolet. Sortir le joint et le joint statique de l'arrière de la garde en utilisant le collet de la poignée de la buse. Siga el procedimiento de la relevación de presión.

Siga las instrucciones de descompresión que se incluyen en el manual del usuario del equipo. Trabe el seguro del gatillo. Retire el protector del cabezal de la pistola. Extraiga el sello y la junta de la parte posterior del protector utilizando el extremo angosto de la empuñadura de la boquilla.

Befolgen Sie den Druckausgleichablauf wie im Handbuch zur Ausrüstung angegeben. Auslösersperre aktivieren. Schutz vom Pistolenkopf entfernen. Drücken Sie die Dichtung und Abdichtung hinten aus dem Schutz heraus, indem Sie das schmale Ende des Düsenhalters verwenden.

Filter Cleaning and Replacement

Nettoyage et remplacement du filtre

Limpeza y cambio de filtro

Filter säubern und ersetzen

Filter Removal

Démonter
le filtre

Extracción
del filtro

Filter entfernen

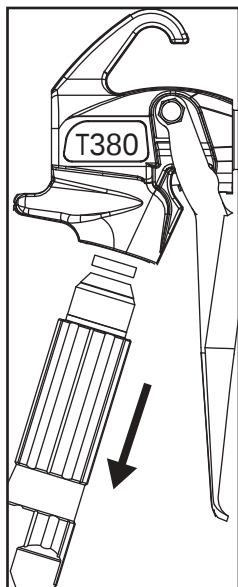


IMPORTANT! YOU MUST RELIEVE ALL FLUID PRESSURE FROM YOUR ENTIRE SPRAY SYSTEM INCLUDING THE SPRAYER, HOSE AND GUN BEFORE DISCONNECTING THE HOSE! Turn off your sprayer and follow the pressure relief procedure as instructed in your equipment owner's manual. Engage trigger lock. Disconnect the hose from the connection at the bottom of your gun.

IMPORTANT ! ENLEVER OBLIGATOIREMENT TOUTE LA PRESSION LIQUIDE DE L'ENSEMBLE DU SYSTEME DE PULVERISATION Y COMPRIS DU PULVERISATEUR, DU FLEXIBLE ET DU PISTOLET AVANT DE DEMONTER LE FLEXIBLE ! Fermer le pulvérisateur et suivre la procédure de décompression comme indiqué dans le manuel d'utilisateur. Verrouiller la gâchette. Désolidariser le flexible du raccord situé en bas du pistolet.

IMPORTANTE: ¡ANTES DE DESCONECTAR LA MANGUERA, ES PRECISO LIBERAR TODA LA PRESIÓN DEL LÍQUIDO EN TODO EL SISTEMA DE PULVERIZACIÓN, INCLUIDO EL PULVERIZADOR, LA MANGUERA Y LA PISTOLA! Desactive el pulverizador y siga las instrucciones de descompresión que se incluyen en el manual del usuario del equipo. Trabe el seguro del gatillo. Desconecte la manguera de la conexión en la parte inferior de la pistola.

WICHTIG! SIE MÜSSEN DEN GESAMTEN FLÜSSIGKEITSDRUCK AUS DEM GESAMTEN SPRÜHSYSTEM, EINSCHLIESSLICH DER SPRÜHANLAGE, DES SCHLAUCHS UND DER PISTOLE ENTFERNEN, BEVOR SIE DEN SCHLAUCH ENTFERNEN! Schalten Sie Ihre Sprühanlage aus und befolgen Sie den Druckausgleichablauf wie im Handbuch zur Ausrüstung angegeben. Auslösersperre aktivieren. Trennen Sie den Schlauch von der Verbindung unten an Ihrer Pistole.

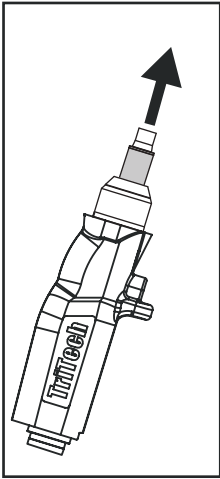


Disconnect fluid hose from base of gun. Using a 3/4" or 19mm wrench or an adjustable wrench. Handle is hand tight. Unscrew and remove the handle from the head of the gun.

Débrancher le tuyau de fluide de la base du pistolet. À l'aide d'une clé à 3/4" ou 19mm ou d'une clé à molette réglable. La poignée est à la main. Dévissez et retirez la poignée de la tête du pistolet

Desconecte la manguera de fluido de la base de la pistola. Utilizando una llave de 3/4" o 19mm o una llave ajustable El mango está apretado a mano Desenrosque y quite el mango de la cabeza de la pistola.

Trennflüssigkeitsschlauch vom Sockel der Pistole abziehen. Verwenden Sie einen 3/4" oder 19mm Schraubenschlüssel oder einen verstellbaren Schraubenschlüssel. Der Griff ist handfest und schrauben Sie den Griff aus dem Kopf der Pistole.

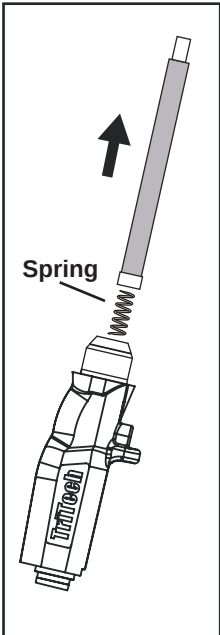


Remove filter from top of gun handle - be sure to retain the spring inside the gun handle. Clean and flush the inside of the gun handle. Insert spring into gun handle then install new (or cleaned) filter with the closed end down into the gun handle. Place white nylon gasket on top of gun handle and thread onto gun head. Tighten securely with 3/4" or 19mm wrench or adjustable wrench using the flat areas at the base of the handle.

NOTE: Use only TriTech original replacement parts and filters in order to keep your gun in top operating condition and maintain your warranty coverage. Use of aftermarket or non-TriTech parts will void your warranty.

Faire sortir le filtre du bas de la poignée du pistolet. Nettoyer et rincer les traces de produit de la poignée du pistolet. Installer un nouveau filtre avec l'extrémité ouverte du filtre dans la poignée du pistolet d'abord. Raccorder la fixation de raccord du flexible. S'assurer que le ressort est bien à l'intérieur de la fixation du raccord du flexible. Bien serrer avec une clé 13/16" ou 21 mm ou une clé à molette. Raccorder le flexible produit.

REMARQUE : n'utiliser que des pièces de rechange originales TriTech afin de garder le pistolet dans des conditions optimales de fonctionnement et de conserver votre garantie. L'utilisation de pièces de rechange autres que TriTech annulera votre garantie.

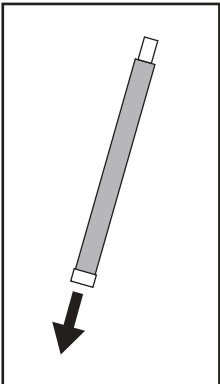


Deslice el filtro hacia fuera de la parte inferior de la empuñadura de la pistola. Limpie y lave el interior de los conductos de líquidos de la empuñadura de la pistola. Instale en la empuñadura de la pistola un filtro nuevo, primero con su extremo abierto. Reconecte el accesorio de conexión de la manguera. Asegúrese de que el resorte esté dentro del accesorio de conexión de la manguera. Apriete bien con una llave de 13/16" o 21 mm o con una llave ajustable. Reconecte la manguera de líquidos.

OBSERVACIÓN: Utilice únicamente piezas de repuesto y filtros originales de TriTech, para mantener la pistola en el mejor estado de funcionamiento posible y asegurar la cobertura de garantía. La utilización de piezas no fabricadas por TriTech anulará la garantía.

Ziehen Sie den Filter vom Boden der Pistolenhalterung heraus. Säubern Sie die innen liegenden Flüssigkeitsdurchläufe der Pistolenhalterung und spülen Sie sie durch. Bringen Sie den neuen Filter mit dem offenen Ende des Filters zuerst in die Pistolenhalterung ein. Bringen Sie die Schlauchverbindung wieder an. Stellen Sie sicher, dass die Feder in der Schlauchverbindung ist. Ziehen Sie sie fest mit einem 13/16"- oder 21mm-Schlüssel oder einem verstellbaren Schlüssel an. Flüssigkeitsschlauch wieder anschließen.

HINWEIS: Verwenden Sie nur TriTech Originalersatzteile und Filter, um beste Betriebsbedingungen für Ihre Pistole zu gewährleisten und um Ihre Garantieabdeckung nicht zu verlieren. Verwenden Sie Teile aus Ersatzteilmärkten oder keine TriTech-Teile, verlieren Sie Ihre Garantie.



TriTech Original Replacement Filters

Part No.	Mesh	Color
105-042	50	White, Blanc, Blanco, Weiß
105-043	100	Yellow, Jaune, Amarillo, Gelb
105-044	150	Blue, Bleu, Azul, Blau

Cleaning and Maintenance Reinigung und Wartung

Nettoyage et maintenance Limpieza y mantenimiento

**Clean daily
with TriTector**

**Nettoyer
quotidiennement
avec TriTector**

**Limpie a diario
con TriTector**

**Täglich reinigen
mit TriTector**



Maintaining a clean gun is important to ensure trouble-free operation and extend the service life of your gun. Always flush the gun thoroughly after each use and store in a warm, dry location. DO NOT leave the gun or any of its parts in water or solvents. **It is highly recommended that you use TriTector airless system cleaner (TriTech part #400-010) during your final rinse.**

Garder le pistolet propre est important pour garantir un fonctionnement parfait et prolonger la durée de vie du pistolet. Toujours bien rincer le pistolet après chaque utilisation et le conserver dans un endroit chaud et sec. NE PAS laisser le pistolet ou l'un de ses composants dans l'eau ou les solvants. **Il est fortement recommandé d'utiliser le nettoyeur à système sans air TriTector (pièce TriTech n° 400-010) pendant le rinçage final.**

Mantener limpia la pistola es importante para asegurar un funcionamiento sin problemas y prolongar la vida útil del aparato. Después de cada, lave bien la pistola y guárdela en un lugar templado y seco. NO deje la pistola ni ninguna de sus piezas en agua o en solventes. **Durante el enjuague final, se recomienda encarecidamente utilizar el limpiador sin aire TriTector (número de pieza de TriTech: 400-010).**

Pflege einer sauberen Pistole ist wichtig, um störungsfreien Betrieb sicherzustellen und um die Lebensdauer Ihrer Pistole zu erhöhen. Spülen Sie die Pistole nach jedem Gebrauch vollständig durch und bewahren Sie sie an einem warmen, trockenen Ort auf. Lassen Sie die Pistole oder jedwede Teile davon NICHT in Wasser oder Lösungsmitteln. **Es wird dringend angeraten, dass Sie TriTector Airless System Cleaner (TriTech Teile-Nr. 400-010) während Ihres abschließenden Ausspülens verwenden.**

⚠ WARNING

**Cleaning with
Solvents**

**Nettoyage avec
solvants**

**Limpieza con
solventes**

**Reinigung mit
Lösungsmitteln**

- Always flush gun outside if possible and at least 25' - 7.5m away from sprayer.
- Area must be free of flammable vapors.
- Always flush at minimum pressure. Always remove tip and guard.
- Static electricity buildup may result in fire or explosion in the presence of flammable vapors.
- Always hold the gun firmly against a grounded, metal container when flushing.

- Toujours rincer le pistolet à l'extérieur si possible et au moins à 25' (7,5 m) du pulvérisateur.
- La zone ne doit pas contenir de vapeurs inflammables.
- Toujours rincer à une pression minimale. Toujours enlever la buse et la garde.
- La formation d'électricité statique peut provoquer un incendie ou une explosion en présence de vapeurs inflammables.
- Pendant le rinçage, toujours maintenir le pistolet fermement contre un conteneur métallique relié à la terre.

- Siempre que sea posible, lave la pistola al aire libre y por lo menos a una distancia 7,5 metros del pulverizador.
- El área debe estar exenta de vapores inflamables.
- Siempre lave a la presión mínima. Quite siempre la boquilla y el protector.
- La acumulación de electricidad estática podría causar incendio o explosión en presencia de vapores inflamables.
- Al lavar, sujete siempre firmemente la pistola contra un recipiente metálico conectado a tierra.

- Wenn möglich spülen Sie die Pistole immer außerhalb und in einer Entfernung von wenigstens 25' - 7,5m vom Sprüngerät aus.
- Der Bereich muss frei von entflammaren Dämpfen sein.
- Spülen Sie immer bei minimalem Druck aus. Entfernen Sie immer Düse und Schutz.
- Aufbau statischer Elektrizität kann zu Feuer oder Explosion führen beim Vorhandensein von entflammaren Dämpfen.
- Halten Sie die Pistole beim Durchspülen fest gegen einen geerdeten, metallischen Behälter.



Replacing the valve stem assembly

Remplacement de l'unité de la tige de vanne

Cambio del conjunto de vástago de válvula

Ersetzung der Ventilschaftanordnung

Locked
Verrouillée
Bloqueado
Gesperrt

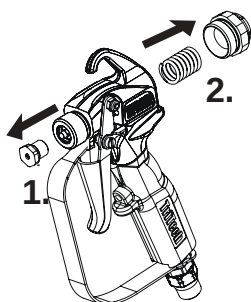


Relieve fluid pressure from your entire spray system. Engage trigger lock and disconnect fluid hose from gun. Remove tip and guard.

Décompresser l'ensemble du système de pulvérisation. Verrouiller la gâchette et déconnecter le flexible produit du pistolet. Enlever la buse et la garde.

Realice la descompresión de todo el sistema de pulverización. Trabe el seguro del gatillo y desconecte de la pistola la manguera de líquidos. Retire la boquilla y el protector.

Lassen Sie den Flüssigkeitsdruck aus Ihrem gesamten Sprühsystem ab. Aktivieren Sie die Auslösersperre und trennen Sie den Flüssigkeitsschlauch von der Pistole. Entfernen Sie Düse und Schutz.

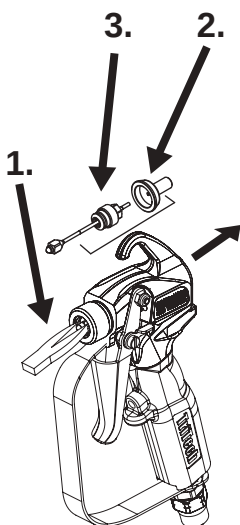


Unlock and engage trigger - then: **1.** Unscrew and remove diffuser from the front of the gun. **2.** Release trigger and unscrew and remove end cap from back of gun head and remove the spring from the cavity.

Déverrouiller et verrouiller la gâchette. Puis, **1.** dévisser et enlever le diffuseur de la partie avant du pistolet. **2.** Relâcher la gâchette et dévisser et enlever le bouchon de protection de l'arrière de la tête du pistolet et sortir le ressort de sa cavité.

Desbloquee y trabe el gatillo y luego: **1.** Desenrosque y retire el difusor de la parte delantera de la pistola. **2.** Suelte el gatillo y desenrosque y retire el capuchón de la parte posterior del cabezal de la pistola y extraiga el resorte de la cavidad.

Entsperren und aktivieren Sie den Auslöser - dann: **1.** Schrauben Sie den Diffusor ab und entfernen Sie ihn von der Vorderseite der Pistole. **2.** Lassen Sie den Auslöser los und schrauben Sie die Abschlusskappe vom Hinterteil des Pistolenkopfs ab und ziehen Sie die Feder aus der Aushöhlung.



1. Use long nose pliers to hold front of valve stem - then **2.** unscrew and remove retractor knob from the inside of the back of the gun head. **3.** Unscrew and remove seal housing from the back of the gun head using a 7/16" or 11mm socket.

1. Utilisez les longues pinces de nez pour tenir l'avant de la tige de valve - puis. **2.** Utilisez un outil de jointage fourni avec le kit de réparation pour maintenir l'avant de la tige de vanne, puis dévisser et enlever le logement de joint à l'arrière de la tête du pistolet au moyen d'une douille 8mm ou 5/16".

1. Utilice los alicates largos de la nariz para llevar a cabo el frente del vástago de válvula - entonces. **2.** Utilice la herramienta de sellado suministrada con el kit de reparación para sujetar el vástago de válvula. Desenrosque y retire el alojamiento del sello de la parte posterior del cabezal de la pistola mediante un adaptador de 8mm o 5/16".

1. Benutzen Sie lange Nase Zangen, um Frontseite des Ventilschafts zu halten - dann. **2.** Verwenden Sie das Dichtungswerkzeug aus dem Reparatur-Set, um den Vorderteil des Ventilschafts zu halten - schrauben Sie dann das Dichtungsgehäuse vom hinteren Teil des Pistolenkopfs ab und entfernen Sie ihn unter Verwendung 8mm - oder 5/16" Muffe.

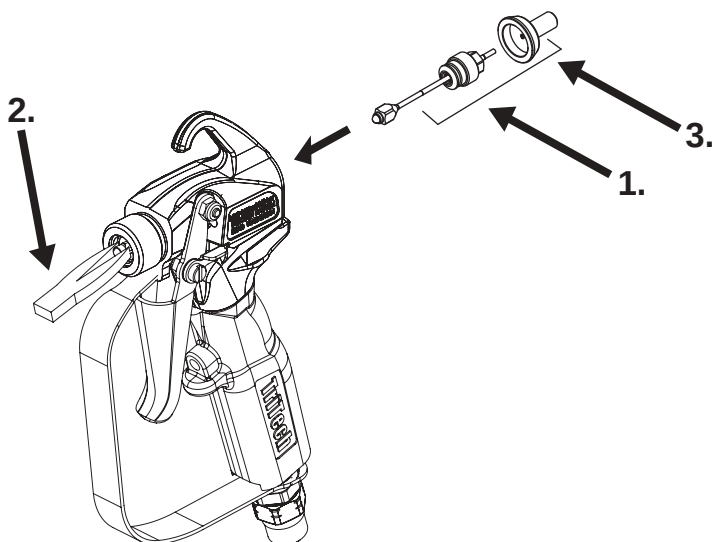


Apply grease to the o-ring on the new seal housing. **Use ONLY nonsilicon grease.**

Appliquer de la graisse sur le joint torique du nouveau logement de joint. **N'UTILISER que de la graisse sans silicone.**

Aplique grasa en la junta tórica del nuevo alojamiento del sello. **Utilice ÚNICAMENTE grasa sin siliconas.**

Bringen Sie Schmierfett auf den O-Ring auf dem neuen Dichtungsgehäuse an. **Verwenden Sie NUR Schmierfett ohne Silikon.**



1. Insert new seal housing and valve stem into the rear of the gun. Thread the seal housing in (clockwise) until it stops. Tighten with 9/16" or 14mm socket - **DO NOT OVERTIGHTEN.** **2.** While holding front of valve stem with long nose pliers - **3.** thread the new retractor knob onto the end of the valve stem from the back of the gun and tighten **by hand** until it stops. **DO NOT USE TOOLS TO TIGHTEN KNOB - DO NOT OVERTIGHTEN.**

Insérer le nouveau logement de joint et la tige de vanne à l'arrière du pistolet. Guider le logement du joint (dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'au blocage. Serrer avec une douille 9/16" ou 14 mm. **NE PAS TROP SERRER.** Tout en tenant l'avant de la tige de valve avec de longues pinces de nez, faire passer le nouveau bouton du rétracteur sur l'extrémité de la tige de vanne à l'arrière du pistolet et serrer jusqu'au blocage.

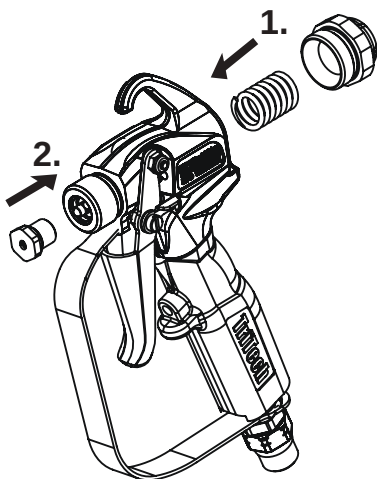
Inserte en la parte posterior de la pistola el nuevo alojamiento de sello y el vástago de válvula. Introduzca el alojamiento de sello en el sentido horario, hasta que se detenga. Apriete con un adaptador de 9/16" o 14 mm: **NO APRIETE DEMASIADO.** Mientras que lleva a cabo el frente del vástago de válvula con los alicates largos de la nariz, introduzca la nueva perilla de retractor en el extremo del vástago de la parte posterior de la pistola y apriete hasta que se detenga.

1. Setzen Sie ein neues Dichtungsgehäuse mit Ventilschaft an der Rückseite der Pistole ein. Schrauben Sie das Dichtungsgehäuse im Uhrzeigersinn ein bis zum Anschlag. Ziehen Sie das Gehäuse mit einem

14-er Gabelschlüssel an. **Achtung: Nicht überdrehen !!**

2. + 3. Während Sie das vordere Teil des Ventilschaftes mit einer Zange festhalten, schrauben Sie eine neue Spannschraube auf das hintere Teil des Ventilschaftes und ziehen Sie diese von Hand bis zum Anschlag an.

Benutzen Sie dafür kein Werkzeug und überdrehen Sie diese Schraube nicht.



1. Insert new retractor spring into back of gun. Thread end cap onto back of gun and tighten securely. Engage trigger, then **2.** thread new diffuser on to front of gun and tighten securely while keeping trigger engaged.

Insérer le nouveau ressort du rétracteur dans l'arrière du pistolet. Faire passer le bouchon de protection sur l'arrière du pistolet et bien serrer. Verrouiller la gâchette, puis faire passer le nouveau diffuseur sur l'avant du pistolet et bien serrer tout en gardant la gâchette verrouillée.

Inserte el nuevo resorte retractor en la parte posterior de la pistola. Introduzca el capuchón en la parte posterior de la pistola y ciérrelo bien. Trabe el gatillo, introduzca el nuevo difusor en la parte frontal de la pistola y ciérrelo bien manteniendo trabado el gatillo.

Führen Sie eine neue Retraktorfeder in die Rückseite der Pistole ein. Bringen Sie die Abschlussklappe auf die Rückseite der Pistole an und ziehen Sie sie fest an. Aktivieren Sie den Auslöser, bringen Sie dann den neuen Diffusor auf die Vorderseite der Pistole an und ziehen Sie ihn fest an, während Sie den Auslöser aktiviert halten.

Accessories for your T380 Spray Gun

Accessoires pour le Pistolet Pulvérisateur T380

Accesorios de la pistola de pulverización T380

Zubehör für Ihre T380 Spritzpistole

TriTech Part #	Description
503-092	Repair Kit - 7/8" Diffuser
105-042	Filter - 50 Mesh - White
105-043	Filter - 100 Mesh - Yellow
105-044	Filter - 150 Mesh - Blue
200-999	T93R Reversible Tip Guard - 7/8" Diffuser
200-998	T93R Reversible Tip Guard - 11/16" Diffuser
200-XXX	T93R Contractor Series Reversible Spray Tip
201-XXX	T93R Ultra-Finish Series Reversible Spray Tip - Fine Finish
203-XXXX	T93R Hi-Production Reversible Spray Tip - Wide-Spray
205-999	T93F Flat Tip Guard - 7/8" Diffuser
205-998	T93F Flat Tip Guard - 11/16" Diffuser
205-XXX	T93F Flat Tip Spray Tip
101-515	260° Swivel Head - 7/8" Diffuser
101-520	260° Swivel Head - 11/16" Diffuser
400-010	TriTector Airless System Cleaner - 32 oz. - 946ml
400-020	TriLube Airless Lubricant - 8 oz. - 236ml

For a complete list and information on all TriTech products, visit our website at www.tritechindustries.com or call toll-free in the USA 866-387-4832 or direct at +908-378-1080.

Pour obtenir des informations et la liste complète des produits TriTech, rendez-vous sur notre site Internet www.tritechindustries.com ou appeler notre numéro vert aux Etats-Unis 866-387-4832 ou directement au +908-378-1080.

Para obtener una lista completa y amplia información acerca de todos los productos TriTech, visite nuestro sitio web en www.tritechindustries.com o llámenos gratuitamente en los Estados Unidos al 866-387-4832 o directamente al +908-378-1080.

Für eine komplette Liste und Informationen zu allen Produkten von TriTech besuchen Sie unsere Webseite unter www.tritechindustries.com oder rufen Sie gebührenfrei (aus den USA) 866-387-4832 oder direkt unter +908-378-1080 an.

Parts Drawing for your T380 Spray Gun

Schémas des pièces pour le Pistolet Pulvérisateur T380

Diagrama de piezas de la pistola de pulverización T380

Teilezeichnung für Ihre T380 Spritzpistole

T3680 With Hose Swivel:

4-Finger Trigger with Tip and Guard:

7/8" Guard Connection - 501-150

11/16" Guard Connection - 501-251

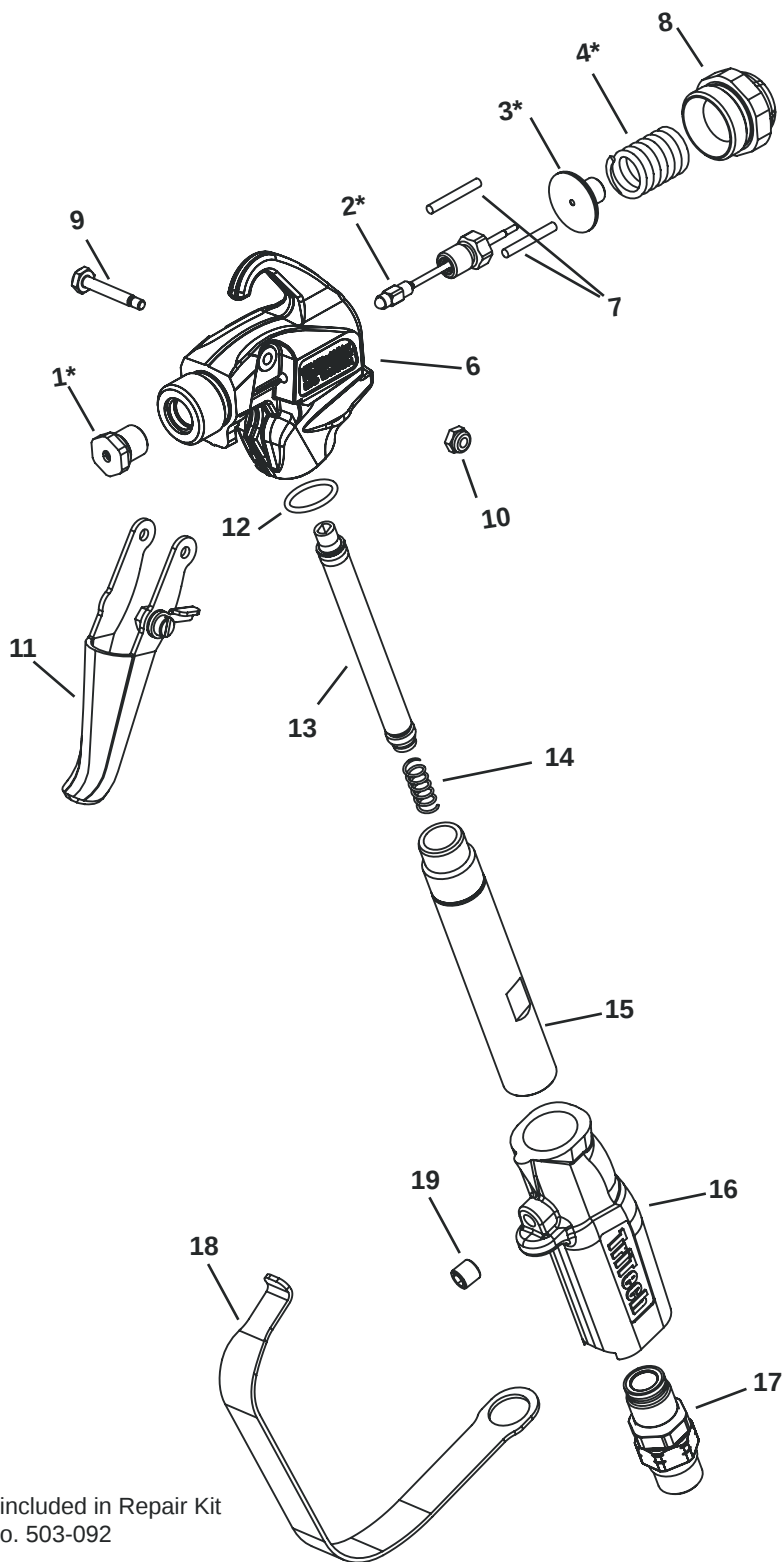
2-Finger Trigger with Tip and Guard:

7/8" Guard Connection - 501-155

11/16" Guard Connection - 501-255

Parts List:			
Item	Part#	Description	Quantity
1*		Diffuser	1
2*		Stem Assembly	1
3*	501-207	Knob Retractor	1
4*	500-026	Spring Seal Assembly	1
*5	503-092	Parts in Repair Kit (#1-4)	1
6	501-151	Head, 7/8"	1
	501-152	Head, 11/16"	
7	501-014	Pins, Trigger	2
8	501-021	Cap, Rear	1
9	500-027	Shaft, Trigger	1
10	500-031	Nut, Trigger Shaft	1
11	501-225	Trigger Assembly, 4 Finger	1
	501-230	Trigger Assembly, 2 Finger	
12	501-016	O-Ring Seal, Handle	1
13	105-042	filer, 50 Mesh	1
14	501-048	Spring, Filter	1
15	501-180	Handle	1
16	501-113	Slide Handle	1
17	501-035	Swivel, 1/4" Hose Connection	1
18	501-024	Guard, Trigger	1
19	501-161	Screw	1

* Parts included in Repair Kit



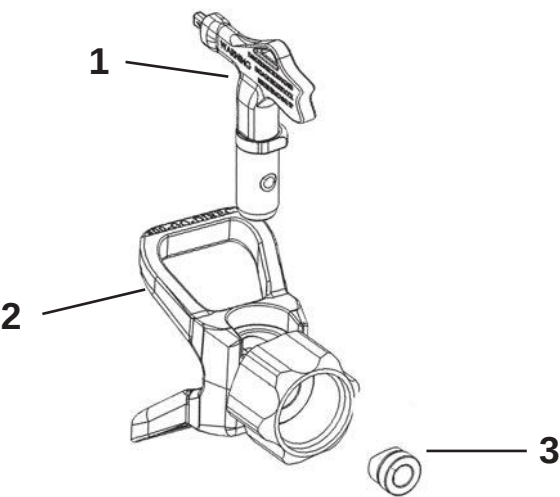
* Parts included in Repair Kit
part No. 503-092

Parts Drawing for your T93R Spray Tip and Guard

Schémas des pièces pour l Buse et le garde-buse
du Pulvérisateur T93R

Diagrama de piezas de la boquilla y portaboquillas (protector) T93R

Teilezeichnung für Ihre T93R Spritzdüse und Schutz



Parts List:				
Item	Part#	Description		Quantity
1	200-XXX	T93R Reversible Tip		1
2	200-999	T93R Guard - 7/8" Thread		1
	200-998	T93R Guard - 11/16" Thread		1
3	200-901	T93R Seal with gasket		1

Technical Data for your T380 Spray Gun
Données techniques pour le Pistolet Pulvérisateur T380
Información técnica de la pistola de pulverización T380
Technische Daten für Ihre T380 Spritzpistole

Maximum Working Pressure.....	3800 PSI (262 bar, 24.5 Mpa)
Weight	15.2 oz. (431 g)
Hose Inlet Connection.....	1/4 in NPSM Swivel
Wetted Parts.....	Stainless steel, polyethylene, nylon, aluminum, tungsten carbide

LIMITED WARRANTY

TriTech Industries, Incorporated (TriTech) warrants that at the time of original receipt, purchase and/or delivery to the original purchaser for use, the product(s) covered by this warranty is/are free from defects in the material and workmanship in its manufacture. With the exception of any special, limited, or extended warranty published by TriTech, TriTech's obligation under this warranty is limited to repairing without charge or replacing those parts which, to TriTech's reasonable satisfaction, are shown to be defective within twelve (12) months after sale to the original purchaser. This warranty applies only when the product is installed and operated in accordance with the instructions of TriTech.

This warranty does not apply in the case of damage or wear caused by abrasion, corrosion or misuse, negligence, accident, faulty installation, substitution of non-TriTech component parts, or tampering with the product in a manner that will or has impair(ed) normal operation.

Defective parts must be returned to an authorized sales or service company or TriTech. All transportation and/or shipping charges, including return to the factory, if necessary, are the responsibility of the original purchaser. Repaired or replaced products will be returned to the original purchaser with transportation and/or shipping charges prepaid by TriTech.

THERE IS NO OTHER EXPRESSED WARRANTY. TRITECH HEREBY DISCLAIMS ANY AND ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THOSE OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW. THE DURATION OF ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH CANNOT BE DISCLAIMED IS LIMITED TO THE TIME PERIOD SPECIFIED IN THE EXPRESS WARRANTY. IN NO CASE SHALL TRITECH'S LIABILITY EXCEED THE AMOUNT OF THE PURCHASE PRICE. LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR SPECIAL DAMAGES UNDER ANY AND ALL WARRANTIES IS EXCLUDED TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW.

All data and information, both written and visual, communicated in the manual represents the current and latest information available at the time this document was printed or posted. TriTech Industries, Incorporated reserves the right to make changes and update information at any time and without notice.



TriTech Industries, Incorporated
610 Rahway Avenue
Union, NJ 07083 USA
Phone: 908-378-1080
Fax: 908-378-1659
www.tritechindustries.com

Owner's Manual Part Number:
302-104